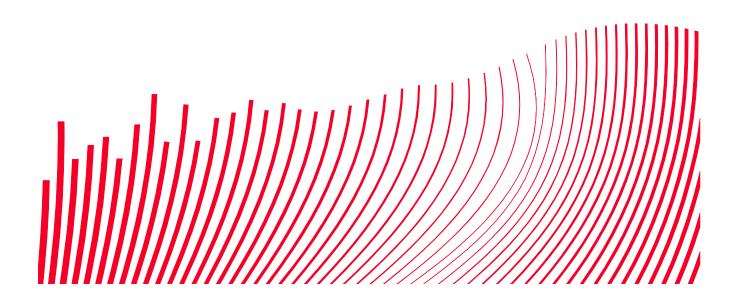


Erfolgsrechnung mit Finanzplan 2017 - 2021

der

Ortsbürgergemeinde



Inhaltsverzeichnis

1.	Vorbericht zum Budget	4 – 9
2.	Begründungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung	10 - 14
3.	Erfolgsausweis	15 - 16
4.	Erfolgsrechnung nach funktionaler Gliederung	17 - 26
5.	Erfolgsrechnung nach Artengliederung	27 - 32
6	Finanznian 2017 – 2021	33 - 34

1. Vorbericht zum Budget 2017 der Ortsbürgergemeinde Zofingen

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Der Stadtrat unterbreitet Ihnen das Budget 2017 mit folgenden Bemerkungen und folgendem Antrag:

I Zusammenfassung, Ergebnis

Im Budget 2017 der Erfolgsrechnung resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 29'855. Im Vergleich zum Ergebnis des Budgets 2016 entspricht dies einer leichten Verbesserung um CHF 7'955.

Folgende grösseren Veränderungen sind im Vergleich zum Vorjahresbudget zu verzeichnen:

- Bei den Verwaltungsliegenschaften wird der Unterhalt im Vergleich zum Vorjahr, in welchem der Ersatz der Heizung im Rathaus enthalten war, nochmals reduziert. Im Budget 2017 sind mit Ausnahme des Vorhangersatzes im Rathaus keine zusätzlichen Unterhaltsmassnahmen enthalten.
- Das Darlehen gegenüber der Einwohnergemeinde, welches am 19. März 2017 ausläuft, wurde bis 31. Dezember 2017 verlängert. Aufgrund der derzeitigen Zinssituation auf den Finanzmärkten wird dieses ab 20. März 2017 mit 0,4 % p.a. verzinst (vorher 0,7 %). Im Vergleich zu anderen sicheren Finanzanlagemöglichkeiten ist dieser Zins weiterhin attraktiv.
- Im Museum sind zwei Kredite für externe Fachunterstützung bei der Inventarisierung des Museumsgutes und für bauliche Anpassungen innerhalb des Museumsgebäudes eingestellt. Beide Projekte sollen zum grössten Teil durch eine Entnahme aus dem 2016 erhaltenen Legat Alfred Stern finanziert werden.

Das Ergebnis des Budgets 2017 bleibt trotz der leichten Verbesserung ungenügend. Gemäss dreistufigem Erfolgsausweis resultiert aus der betrieblichen Tätigkeit ein Verlust von CHF 424'495 (Vorjahr: CHF 456'550). Dieser kann durch den Gewinn aus Finanzierung von CHF 394'640 (Vorjahr: CHF 418'740) nicht vollständig gedeckt werden, so dass operativ ein Verlust von CHF 29'855 (Vorjahr: CHF 37'810) prognostiziert wird. Das Budget enthält mit Ausnahme der Leistungen für die Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie (CHF 25'000) und den beiden geplanten Projekten im Museum (netto CHF 10'000) praktisch ausschliesslich jährlich wiederkehrende Aufwendungen und Erträge. Zudem wird bei den Liegenschaften weiterhin nur der dringendste Unterhalt ausgeführt. Gemäss der durchgeführten Gebäudezustandsanalyse wären jährliche Instandhaltungsmassnahmen für das aktuelle Liegenschaftsportfolio im Umfang von CHF 169'000 notwendig. Im Budget 2017 sind dafür CHF 90'200 eingestellt.

Der Handlungsbedarf in Bezug auf die langfristigen finanziellen Perspektiven ist seit längerem erkannt. Die beiden Arbeitsgruppen "Ortsbürger 2012" und "Portfoliostrategie"

haben in den letzten Jahren und Monaten, unterstützt von den spezialisierten Fachleuten der Amstein + Walthert AG und von Frau Danièle Zatti Kuhn, Betriebswirtschafterin/ehem. Einwohnerratspräsidentin Aarau, eine Finanz- und Immobilienstrategie ausgearbeitet, welche die künftig möglichen Aufgaben der Ortsbürgergemeinde definiert und die finanzielle Leistungsfähigkeit langfristig sichert.

Die Entscheidungsfindung und damit auch die Umsetzung haben sich verzögert, da die Portfoliostrategie der Einwohnergemeinde abgewartet werden musste. Dies war notwendig, da die Einwohnergemeinde als Käuferin von einigen Liegenschaften vorgesehen ist. Die Portfoliostrategie der Einwohnergemeinde wird bis Ende 2016 vorliegen, so dass in der Folge auch deren Vertreter über die Absichten informiert werden können. Sofern die Gespräche zwischen den Vertretungen der Ortsbürger- und der Einwohnergemeinde positiv verlaufen, werden der Ortsbürgergemeindeversammlung und dem Einwohnerrat anschliessend die entsprechenden Vorlagen präsentiert und zur Beschlussfassung unterbreitet.

II Erfolgsrechnung

0110 Legislative

In der Funktion 0110 werden die Aufwendungen für die Ortsbürgergemeindeversammlungen verbucht. Die Ausgaben wurden im Vergleich zum Vorjahresbudget unverändert budgetiert.

0120 Exekutive

Die Leistungen des Stadtrates (Ressorts Ortsbürgerbelange, Museum, Hochbau und Liegenschaften, Tiefbau und Planung) exkl. Stadtammann werden pauschal mit jährlich CHF 20'000 abgegolten. Die Leistungen des Stadtammanns – auch für die Finanz- und Immobilienstrategie – werden zusätzlich aufgrund der effektiv aufgewendeten Stunden verrechnet.

0220 Allgemeine Dienste, übrige

Der Nettoaufwand der Funktion 0220 beläuft sich auf CHF 155'000 gegenüber CHF 165'700 im Vorjahr. Die Verbesserung resultiert, da der Forstbetrieb leicht tiefere Leistungsverrechnungen prognostiziert und geringere Kosten für Leistungen für die Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie budgetiert sind (Kto. 0220.3132.00). Die Verwaltungsentschädigungen an die Einwohnergemeinde werden insgesamt praktisch gleich hoch wie im Vorjahr budgetiert.

0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges

Die Funktion 0290 prognostiziert einen Ertragsüberschuss von CHF 126'085 gegenüber CHF 96'805 im Vorjahresbudget. Im baulichen Unterhalt der Hochbauten ist nebst dem nötigsten laufenden Unterhalt der Ersatz der Vorhänge im Rathaus mit mutmasslichen Kosten von CHF 21'000 enthalten (Kto. 0290.3144.00).

3110 Museum

Das Museum rechnet mit einem Nettoaufwand von CHF 87'790, welcher damit um CHF 10'675 über dem Vorjahreswert liegt. Der Ortsbürgergemeinde ist für den Unterhalt und die Erweiterung des Museumsgutes beider Abteilungen ein Legat in der Höhe von rund CHF 1,2 Mio. zugeteilt worden. Im Budget 2017 ist daraus eine Entnahme von CHF 40'000 vorgesehen (Kto. 3110.4502.00), mit welcher die Kosten für die notwendige externe Fachunterstützung bei der Inventarisierung des Museumsgutes (Kto. 3110.3132.00) und die geplanten Anpassungen am Innenausbau (Kto. 3110.3144.00) grösstenteils finanziert werden können.

3210 Bibliotheken

Der Beitrag an die Stadtbibliothek wird weiterhin in der Höhe des anteiligen Zinsertrages des Straehl-Imhoof-Fonds budgetiert, so dass die Rechnung der Ortsbürgergemeinde dadurch nicht belastet wird.

5330 Leistungen an Pensionierte

Die Teuerungszulagen auf Renten werden aufgrund der aktuellen Situation budgetiert (Kto. 5330.3062.00). Sämtliche ausbezahlten Teuerungszulagen können seit 2014 den Rückstellungen entnommen werden, welche im Rahmen des Restatements per 01.01.2014 neu gebildet wurden. Die Erfolgsrechnung wird damit nicht belastet.

9610 Zinsen

Das Ergebnis aus den Zinsen wird mit einem Nettoertrag von CHF 16'810 um CHF 17'610 schlechter veranschlagt als im Budget 2016. Das Darlehen über CHF 8 Mio. gegenüber der Einwohnergemeinde, welches am 19. März 2017 ausläuft, wurde vorerst bis Ende 2017 verlängert. Die Verzinsung für die Zeit vom 20. März – 31. Dezember 2017 wurde auf 0,4 % p.a. festgelegt. Dieser Zinssatz ist in Anbetracht der aktuellen Situation auf den Finanzmärkten nach wie vor sehr attraktiv. Die restliche Liquidität wirft derzeit keinen Ertrag ab.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

Die Funktion 9630 budgetiert einen Nettoertrag von CHF 132'040 gegenüber CHF 130'780 im Budget 2016. Beim Stiftsgebäude sollen einige kleinere dringende Unterhaltsarbeiten durchgeführt werden. Diese können mit den Mehrerträgen, welche durch Mietzinsanpassungen im Rahmen von Mieterwechseln resultieren, vollständig finanziert werden.

9951 Stiftungen

Die Stiftungen (Spenden- und Legatenfonds, Stipendienfonds) werden ausgeglichen budgetiert, womit die Erfolgsrechnung der Ortsbürgergemeinde nicht belastet wird. Die Vergabekredite wurden im Vergleich zum Budget 2016 unverändert belassen, so dass eine Fondsentnahme von CHF 11'830 zum Ausgleich der Funktion notwendig ist. Falls nach Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie nicht wie erwartet wieder deutlich

höhere Renditen auf dem Vermögen erzielt werden können, müssen die Vergabekredite zu diesem Zeitpunkt deutlich reduziert werden.

III Forstbetrieb

Das Budget 2017 des Forstbetriebes Region Zofingen ist von folgenden Rahmenbedingungen geprägt:

- Obwohl sich der Wechselkurs in den vergangenen Monaten bei knapp CHF 1.10 pro Euro eingependelt hat, ist der Franken noch immer stark überbewertet und belastet neben der Schweizer Exportwirtschaft und der Tourismusbranche auch die Waldund Holzwirtschaft sehr stark. Wie sich der Wechselkurs nach dem Entscheid über den Austritt Grossbritanniens aus der EU entwickeln wird, ist offen. Tatsache ist, dass der Franken nach dem 23. Juni 2016 erneut stark unter Druck geraten ist. Das Budget 2017 berücksichtigt allfällige mittel- bis langfristige Folgen dieses Entscheides nicht.
- Die Auftragslage im für Wald- und Holzwirtschaft massgebenden Bausektor präsentiert sich kurz- bis mittelfristig zufriedenstellend und dämpfende Signale von der Zinsfront sind nach wie vor nicht erkennbar. Dennoch scheint es aus folgenden Gründen erneut angezeigt, mit einer gegenüber dem Hiebsatz reduzierten Nutzungsmenge zu budgetieren:
 - Die Entwicklung der wirtschaftlichen Situation in der Schweiz ist unsicher. Eine stagnierende Wirtschaft sendet auch dämpfende Signale auf die Nachfrage nach Schweizer Rohholz aus.
 - Die Erlöse beim Buchen-Stammholz sind durch die Freigabe des Wechselkurses stärker eingebrochen als beim Nadel-Stammholz. Es ist deshalb nicht sinnvoll, bei dieser Marktlage grosse Mengen qualitativ hochwertiger Buchen anzubieten und diese zu sehr tiefen Preisen absetzen zu müssen. Mit der Inbetriebnahme des Wärmeverbundes Spital-Stadtsaal in der Heizperiode 2016/17 kann der Absatz an Hackschnitzeln aber deutlich gesteigert werden. Dank diesem zusätzlichen Absatzkanal können vermehrt qualitativ unterdurchschnittliche Buchen-Sortimente sinnvoll verwendet werden.
 - Insgesamt macht es auch wenig Sinn, den Hiebsatz bei niedrigem Erlösniveau voll auszuschöpfen. Aus ökonomischer Sicht ist im Rahmen der betrieblichen Möglichkeiten ein zyklisches Verhalten angezeigt, welches bei tiefen Erlösen die Nutzungsmenge reduziert und bei steigenden Erlösen hochfährt. Zudem ist die Schaffung gewisser Nutzungsreserven auch im Hinblick auf zukünftige Ereignisse mit Zwangsnutzungen sinnvoll (Sturm, Schneedruck, Käfer).

Vor diesem Hintergrund basiert das Budget 2017 nicht auf der nachhaltigen Nutzungsmenge (Hiebsatz) von 17'000 m³, sondern auf einem reduzierten Volumen von 14'200 m³.

- Mit der Abteilung Wald des kantonalen Departementes Bau, Verkehr und Umwelt (BVU) wurde eine neue Vereinbarung über die Pflege und Verjüngung des Waldes für die Periode 2016 2019 abgeschlossen. Im Vergleich zur alten Vereinbarung nimmt diese bei den Jungwaldpflegebeiträgen eine Kürzung von rund 18 % vor. Auch die Beiträge an die Begründung von Jungwald mit seltenen und ökologisch wertvollen Baumarten werden um rund 42 % tiefer ausfallen. Ab dem Budget 2017 fallen zudem die Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen weg, welche aus Bundesund Kantonsbeiträgen an die Wiederherstellung von Schadenflächen aus dem Gewittersturm gebildet wurden.
- Beim Personalaufwand ergeben sich gegenüber dem Vorjahr Veränderungen aus der veranschlagten Besoldungserhöhung von 0,5 %, durch Treueprämien sowie durch Fluktuationsgewinne.
- Betreffend Fragen der Ausfinanzierung der Unterdeckung bei der Aargauischen Pensionskasse (APK) sowie der von der APK verlangten Einlage in die Wertschwankungsreserve (inkl. aufgelaufene Verzinsung seit dem 1. Januar 2008) liegt nach wie vor kein abschliessender Entscheid vor. Aus diesem Grund ergibt sich im Budget 2017 betreffend Pensionskasse (Ausfinanzierung Unterdeckung, Einlage in Wertschwankungsreserve) im Moment kein Handlungsbedarf.

Das Budget 2017 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 122'000 (Vorjahr: CHF 81'600). Das im Vergleich zum Vorjahr um CHF 40'400 schlechtere Budgetergebnis ist vor allem darauf zurückzuführen, dass im Vorjahresbudget noch eine Auflösung von Rückstellungen aus Bundes- und Kantonsbeiträgen für Wiederherstellungsmassnahmen nach dem Gewittersturm enthalten war, deren Wegfall die etwas höheren Holzerlöse nicht kompensieren konnten.

Da in absehbarer Zeit für Strukturanpassungen kaum mehr Spielraum besteht, hängt die zukünftige wirtschaftliche Situation des Forstbetriebes Region Zofingen massgebend von der Entwicklung der Wechselkurse sowie der Holzerlöse, von zukünftig gesicherten Bundes- und Kantonsbeiträgen an die Jungwaldpflege, von der Möglichkeit eines Ausbaus des Dienstleistungsbereichs (Arbeiten für Gemeinwesen und Dritte) sowie von der Höhe der Entschädigung für die Erbringung der gemeinwirtschaftlichen Leistungen des Waldes ab.

IV Finanzplanung 2017 - 2021

Liegenschaften

Die Arbeitsgruppe Ortsbürger 2012 hat zusammen mit Vertretern der Verwaltung und einem dafür spezialisierten Büro eine Portfoliostrategie für die Liegenschaften der Ortsbürgergemeinde ausgearbeitet. Es wurde für jede sich im Besitz der Ortsbürgergemeinde befindenden Liegenschaft untersucht, welches Renditepotenzial und welchen emotionalen Wert sie aufweist.

Wie die in den Jahren 2011 und 2012 erfolgte Stratus-Analyse des Liegenschaftenportfolios aufgezeigt hat, wären bis ins Jahr 2016 Instandsetzungsmassnahmen in Hochbauten der Ortsbürgergemeinde von CHF 6,25 Mio. erforderlich. Allein für das Rathaus
wurde ein Instandsetzungsbedarf von CHF 4,1 Mio. geschätzt. Es ist davon auszugehen,
dass diese Summen inzwischen bereits höher wären. Es müsste also fast das ganze bestehende Nettovermögen aufgebraucht werden, um lediglich den Werterhalt der Liegenschaften, also ohne Erweiterungen, Aufwertungen, etc., sicherzustellen. Dieses Vorgehen wäre weder wirtschaftlich sinnvoll, noch fehlen die Mittel, um sämtliche Liegenschaften künftig zu unterhalten.

Solange keine eindeutige Strategie beschlossen wird, werden im Finanzplan die gemäss Stratus notwendigen Instandsetzungskosten aufgeführt.

Nettovermögen

Das Budget 2016 rechnet mit einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 25'580. Diese Prognose ist aus heutiger Sicht nach wie vor realistisch. Das Nettovermögen sinkt damit leicht und wird per 1. Januar 2017 voraussichtlich CHF 7,73 Mio. betragen. Gemäss Finanzplan würde das Nettovermögen per Ende 2021 noch CHF 1,09 Mio. betragen, wodurch auch die Vermögenserträge deutlich zurückgehen würden.

Der Finanzplan zeigt ebenfalls, dass bereits aus der Erfolgsrechnung ein strukturelles Defizit resultiert. Somit verringert sich das Nettovermögen bereits aus der laufenden Betriebstätigkeit, bevor überhaupt eine Investition getätigt wird. Dieser Zustand ist längerfristig nicht tragbar, weshalb in der erarbeiteten Finanz- und Immobilienstrategie insbesondere im Bereich der Liegenschaften einige grundlegende Veränderungen vorgesehen sind.

V Antrag

Der Stadtrat unterbreitet - in Übereinstimmung mit dem Ortsbürgerausschuss - folgenden Antrag:

Das Budget der Ortsbürgergemeinde für das Jahr 2017 sei zu genehmigen.

Zofingen, 17. August 2016

STADTRAT ZOFINGEN

Hans-Ruedi Hottiger Catrin Friedli

Stadtammann Vizestadtschreiberin

2. Begründungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung

0120 Exekutive

0120.3612.00 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde 35'000

In dieser Position werden die durch die Einwohnergemeinde verrechneten Leistungen des Stadtrates veranschlagt. Die Leistungen der Ressorts Ortsbürgerbelange, Museum, Hochbau und Liegenschaften sowie Tiefbau und Planung werden pauschal mit jährlich insgesamt CHF 20'000 abgegolten. Die Leistungen des Stadtammanns – auch für die Finanz- und Immobilienstrategie – werden zusätzlich aufgrund der effektiv aufgewendeten Stunden verrechnet.

0220 Allgemeine Dienste, übrige

0220.3132.00 Finanz- und Immobilienstrategie: Honorare externe 10'000 Berater, Fachexperten

Dieser Kredit ist für Entschädigungen von externen Fachexperten im Zusammenhang mit der Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie vorgesehen.

0220.3612.01 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, 27'000 Personal, Finanzen und Controlling, Informatik

Leistungen Finanzen und Controlling
Zusatzleistungen Finanzen und Controlling
für Umsetzung Finanz- und Immobilienstrategie
Leistungen Abteilung Personal
Leistungen Informatik
Allg. Verwaltungsleistungen

10'000

2'000

7'000

2'500

2'500

2'400

0220.3612.02 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, 5'000 Leistungen Hochbau und Liegenschaften für Finanz- und Immobilienstrategie

Für Leistungen der Abteilung Hochbau und Liegenschaften im Zusammenhang mit der Umsetzung der Finanz- und Immobilienanalyse werden CHF 5'000 budgetiert.

0220.3612.03 Verwaltungsentschädigung an Einwohnergemeinde, 21'500 Leistungen Hochbau und Liegenschaften/Tiefbau und Planung

In dieser Position sind insbesondere die Leistungen für die Verwaltung der Liegenschaften (inkl. Planung/Vergabe Unterhaltsarbeiten) enthalten.

0290 Verwaltungsliegenschaften, übriges

0290.3130.00	Dienstleistungen Dritter Dienstleistungen Obstsortengarten Heizungskontrolle Rathaus Weihnachtsbeleuchtung Rathaus Unterhalt Warenlift Rathaus Serviceabo Heizung Rathaus Übertragung Heizungsalarm Interventionskosten Heizung Rathaus Serviceabo Läutmaschine Rathaus Serviceabo Gaswarnanlage Rathaus	2'000 600 1'500 1'200 1'100 900 1'500 400 600	9'800
0290.3144.00	Unterhalt Hochbauten Römerhäuser Rathaus Ersatz Vorhänge Rathaus Weibeltrakt Pulverturm Munihubelhütte Es wird weiterhin nur der absolut zwingende Unterhalt vorgenommen. Die Stratus-Analyse rechnet für die Liegenschaften des Verwaltungsvermögens mit jährlichen Instandhaltungskosten von CHF 94'000.	2'200 12'000 21'000 2'000 3'000 2'000	42'200
0290.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbaute Munihubelhütte, Wiederaufbau nach Brand Pulverturm, Fassadensanierung	e n 12'730 8'300	21'030
0290.4470.00	Mietzins Rathaus Der Mietzins des Rathauses wird für das Jahr mals mit CHF 155'000 budgetiert, obwohl die tracht des baulichen Zustands des Rathauses weniger marktgerecht ist. Die künftigen Nutzu Eigentumsverhältnisse sind Bestandteil der Filmmobilienstrategie.	eser in Anbe- je länger je ungs- und	155'300
3110 Museum			
3110.3132.00	Honorare externe Fachspezialisten Für die geplante Inventarisierung des Museum externe Fachunterstützung benötigt.	nsgutes wird	20'000

3110.3144.00	Unterhalt Hochbauten (Innenausbau) Der Betrag soll für eine Umnutzung des Estrichraumes bzw. für bauliche Anpassungen im Foyer verwendet werden.	30'000
3110.4502.00	Entnahme aus Legat Alfred Stern Der Ortsbürgergemeinde ist ein Legat zugesprochen worden, welches für den Unterhalt und die Erweiterung des Museumsgutes beider Abteilung verwendet werden muss. Die externe Fachunterstützung für die Inventarisierung (Kto. 3110.3132.00) und die Anpassungen am Innenausbau (Kto. 3110.3144.00) sollen grösstenteils durch eine Entnahme aus diesem Legat finanziert werden.	40'000
3110.4940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen Straehl-	1'580
3110.4940.01	Imhoof-Fonds Interne Verrechnung von kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori Die Fondsbestände werden 2017 mit 0,47 % intern verzinst, was dem durchschnittlichen Zinsertrag des Darlehens gegenüber der Einwohnergemeinde entspricht. Dieses wird vom 01.01. bis 19.03.2017 mit 0,7 % und ab 20.03. bis 31.12.2017 mit 0,4 % verzinst.	3'850
3210 Bibliothe	ken	
3210.3632.00 3210.4940.00	Betriebsbeitrag an Einwohnergemeinde Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof- Fonds Der anteilige Ertrag des Straehl-Imhoof-Fonds wird an die Einwohnergemeinde zu Gunsten des Bibliotheksbetriebs weitergeleitet. Die Erfolgsrechnung der Ortsbürgergemeinde wird dadurch nicht belastet.	3'150 3'150
9610 Zinsen		
9610.3409.00	Interne Verzinsung Legat Stern Das Legat wird 2017 mit 0,47 % intern verzinst, was dem durchschnittlichen Zinsertrag des Darlehens gegenüber der Einwohnergemeinde entspricht.	5'640
9610.3940.00	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof- Fonds	4'730
9610.3940.01	Interne Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori	3'850

9610.3940.02 Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- 6'170 und Stipendienfonds

Die Fondsbestände werden 2017 mit 0,47 % intern verzinst, was dem durchschnittlichen Zinsertrag des Darlehens gegenüber der Einwohnergemeinde entspricht.

9610.4401.00 Zinsen Forderungen und Kontokorrente

0

Gemäss den aktuellen Bedingungen auf dem Geld- und Kapitalmarkt werfen Kontokorrentguthaben derzeit keine Zinsen ab.

9610.4402.00 Zinsen Finanzanlagen

37'300

Das Darlehen gegenüber der Einwohnergemeinde in der Höhe von CHF 8 Mio. wird bis zu dessen Ablauf am 19.03.2017 mit 0,7 % verzinst. Anschliessend beträgt der Zins 0,4 % p.a.

9630 Liegenschaften des Finanzvermögens

9630.3430.40 Baulicher Unterhalt Gebäude

Heizungskontrollen

48'000

Alter Landjägerposten	4'500
Metzgernzunft	5'000
Bottensteinerstrasse 21	3'000
Stiftsgebäude	13'500
Ackerleuten	8'000
Bärengasse 7	7'000
Scheune Hinteres Riedtal	2'000
Pächterhaus Hinteres Riedtal	5'000
Die Stratus-Analyse rechnet für die Liegen-	

Die Stratus-Analyse rechnet für die Liegenschaften des Finanzvermögens mit jährlichen Instandhaltungskosten von CHF 75'000.

9630.3431.00 Nicht baulicher Liegenschaftsunterhalt durch Dritte

1'400

Weihnachtsbeleuchtung 3'100 Servicevertrag Heizung Pächterhof 500

9630.3439.50 Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spitalhof, Oftringen

Mit dem budgetierten Betrag werden folgende Leistungen finanziert:

 Überwachung Grundwasser im Abstrombereich, Messkampagne, Gefährdungsabschätzung (Fortsetzung der Beprobungskampagne 2015 und Beginn der Gefähr5'000

dungsabschätzung)

- Gasemissionsüberwachung Reithalle, Nachkontrolle (die gastechnische Sanierung der Reithalle muss periodisch überwacht werden)

Es handelt sich bei diesen Kosten um eine Vorfinanzierung. Die Aufteilung der nach Abzug allfälliger Bundes- und Kantonsbeiträge verbleibenden Restkosten zwischen der Ortsbürgergemeinde, diversen Einwohnergemeinden und allenfalls Dritten erfolgt, sobald klar ist, wer welche Anteile an eine mögliche Sanierung zu bezahlen hat.

9630.4430.07 Mietzins Stiftsgebäude

39'980

Aufgrund von Mieterwechseln konnte das Mietzinsniveau auf eine ortsübliche Höhe angepasst werden. Dies führt im Vergleich zu den Vorjahreszahlen zu Mehreinnahmen.

9951 Stiftungen

9951.4502.00 Entnahmen aus Fonds

11'830

Um die Erfolgsrechnung nicht zu belasten, wurde erneut eine Fondsentnahme budgetiert, mit welcher die Funktion 9951 ausgeglichen werden kann. Die Entnahme ist möglich, weil insbesondere in den Jahren 1995 bis 2008 Überschüsse aus der Erfolgsrechnung in den Fonds eingelegt wurden. Falls nach Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie nicht wie erwartet wieder deutlich höhere Renditen auf dem Vermögen erzielt werden können, müssen die Vergabekredite zu diesem Zeitpunkt deutlich reduziert werden.

9951.4940.02 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen Spenden-, Legaten- und Stipendienfonds

6'170

Die Fondsbestände werden 2017 mit 0,47 % intern verzinst, was dem durchschnittlichen Zinsertrag des Darlehens gegenüber der Einwohnergemeinde entspricht.

Stadt Zofingen

Dreistufiger Erfolgsausweis

Ortshiirgergemeinde	Budget	Budget	Rechnung
	2017	2016	2015
ERFOLGSRECHNUNG			
Betrieblicher Aufwand	537'325	517'050	450'615.66
	71'275	79'720	09.966,99
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	264'730	242'350	181'005.03
	21'030	21'030	21'029.55
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	00.00
36 Transferaufwand	180'290	173'950	181'584.48
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
Betrieblicher Ertrag	112'830	00,200	78'544.75
	0 (0 (0.00
	0 00	0 !!;	0.00
	51'000	41,700	53'961.75
		0	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen 46 Transforation	51'830	8.800	4.583.00
			00.00
	D.	D.	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-424'495	-456'550	-372'070.91
34 Finanzaufwand	114'440	005,86	122'501.20
44 Finanzertrag	509'080	518'240	518'251.15
Ergebnis aus Finanzierung	394'640	418'740	395'749.95
Operatives Ergebnis	-29'855	-37'810	23'679.04
38 Ausserordentlicher Aufwand	0 0	00	0.00
	Þ	Þ	00.0
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	00.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-29'855	-37'810	23'679.04
(+ = Ertragsuberschuss / - = Autwanduberschuss)			

Stadt Zofingen

Finanzierungsausweis

Ortsbürgergemeinde	Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
INVESTITIONSRECHNUNG			
	•000000 •0000	• 000000 • 0000	0.0 00.00
63 Investitionsbeiträge64 Rückzahlung von Darlehen65 Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien66 Rückzahlung von Investitionsbeiträgen68 Ausserordentliche Investitionseinnahmen	0000	0000	0.0000000000000000000000000000000000000
Ergebnis Investitionsrechnung		0	0.00
Selbstfinanzierung	-60'655	-25'580	40'125.59
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-60'655	-25'580	40'125.59

Ortsbürgergemeinde HRM2

3 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	2.1-2000 MOO. 1	Budget 2017	2017	Budget 2016	t 2016	Rechnung 2015	g 2015
Erioigs	Enoigsreciniung zusammenzug	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto	374'615	283'700 90'915	401.095	275'200 125'895	349'371.41	286'639.55 62'731.86
ო	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHF	141'370	53,580	94'595	17.480	84'071.25	28'843.54
	Netto		87.790		77'115		55'227.71
ro	SOZIALE SICHERHEIT Netto	0	0	0	0	0.00	0.00
ത	FINANZEN UND STEUERN Netto	150'530 178'705	329,235	142'840 203'010	345'850	185'360.48 117'959.57	303'320.05
		666'515	666'515	638'530	638'530	618'803.14	618'803.14

Ortsbürgergemeinde HRM2

Erfolgerechning	50100	Budget 2017	2017	Budget 2016	2016	Rechnung 2015	2015
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	TOTAL ERFOLGSRECHNUNG Netto	666'515	666'515	638'530	638'530	618'803.14	618'803.14
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto	374'615	283'700 90'915	401.095	275'200 125'895	349'371.41	286'639.55 62'731.86
10	Legislative und Exekutive Netto	62.000	0 62,000	22.000	0	61'417.73	0.00 61'417.73
011	Legislative Netto	27.000	0 27'000	27.000	0 27'000	25'517.73	0.00 25'517.73
0110	Legislative Netto	27.000	0 27'000	27.000	0 27'000	25'517.73	0.00 25'517.73
3102.00 3130.00	Drucksachen, Publikationen OBV Dienstleistungen Dritter für OBV	12'000		12'000		13'781.45 11'736.28	
012	Exekutive Netto	35,000	32,000 0	30,000	30,000	35'900.00	0.00 35'900.00
0120	Exekutive Netto	35.000	32,000 0	30.000	30,000	35'900.00	0.00 35'900.00
3612.00*	3612.00 * Verwaltungsentschädigung an Einwohnergde. Stadtrat	35,000		30,000		35,800.00	
05	Allgemeine Dienste Netto	312'615	283'700 28'915	344'095	275'200 68'895	287'953.68	286'639.55 1'314.13

Ortsbürgergemeinde HRM2

		C	1700	C	0700	_	. 700
Frfolgsr	Frfolgsrechning	Pnaget 2017	71.07	Pudget 2016	91.07	Recunning 2019	CLOZ
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
022	Allgemeine Dienste, übrige Netto	201,000	46'000 155'000	202'700	37.000 165'700	195'562.03	47'895.75 147'666.28
0220	Allgemeine Dienste, übrige Netto	201.000	46'000 155'000	202'700	37'000 165'700	195'562.03	47'895.75 147'666.28
3102.00 3105.00 3130.00	Drucksachen, Publikationen Weineinkauf Rathauskeller Dienstleistungen Dritter, Mitalieder- und Verbandsbeiträge	2'500 46'000 8'000		3,000 39,000 8,000		1'399.50 45'505.80 1'547.50	
3132.00*	_	10,000		20,000		9,886.35	
3160.00		2,000		2,000		2,000.00	
3170.00	Reisespesen, Ehrenausgaben Waldgang	3,000		3,000		2'241.10 5'591.30	
3612.00		20,000		55,000		49'648.95	
3612.01	3612.01* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergde. Personal, Finanzen und Controlling, Informatik	27,000		26,000		25'302.20	
3612.02	3612.02* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergde. Leistungen Hochbau und Liegenschaften für Finanz- und Immobilienstrategie	2,000				7'111.15	
3612.03	3612.03* Verwaltungsentschädigung an Einwohnergde. Leistungen Hochbau u. Lieg. / Tiefbau u. Planung	21,500		20,000		24'588.18	
3612.04	_	20,000		20,000		20,000.00	
3632.00	Fronfastenstipendien an Bezirksschule	1,000		200		630.00	
4250.00 4250.07	Weinverkauf Rathauskeller übrige Verkaufserlöse		46'000		37,000		47'787.75
029	Verwaltungsliegenschaften Netto	111'615 126'085	237'700	141'395 96'805	238'200	92'391.65 146'352.15	238'743.80

Ortsbürgergemeinde HRM2

3000		Budget 2017	2017	Budget 2016	2016	Rechnung 2015	2015
Errorgsrecimung		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0530	Verwaltungsliegenschaften, übriges Netto	111'615 126'085	237'700	141'395 96'805	238'200	92'391.65 146'352.15	238'743.80
3010.00 3050.00	Löhne AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	19'800 1'135		26'500 1'575		17'708.40 392.40	
3053.00 3054.00 3101.00 3120.00 3134.00 3137.00 3137.00 3477.00 4470.01 4479.00 4635.00	Verwaltungskosten AG-Beiträge Unfallversicherung AG-Beiträge Unfallversicherung AG-Beiträge Familienausgleichskasse Betriebs-, Verbrauchsmaterial Ver- und Entsorgung Dienstleistungen Dritter Sachversicherungsprämien Steuern und Abgaben Unterhalt Hochbauten Spesenentschädigung Hüttenwarte Munihubel Planmässige Abschreibungen Hochbauten Mietzins Rathaus übrige Miet- und Pachtzinsen Benützungsgebühren Munihubelhütte übrige Erträge Beitrag für die Pflege des Obstsortengartens	255 245 4'800 5'000 9'800 6'500 42'200 21'030	155'300 58'400 10'000 10'000	350 340 4'800 6'000 12'200 8'100 500 500 51'030	155'300 58'400 9'000 5'500	39.35 84.05 3'223.00 4'737.55 8'289.60 6'462.60 317.90 29'652.25 455.00 21'029.55	155'300.00 58'380.40 11'210.00 3'853.40

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Budget 2017	17	Budget 2016	16	Rechnung 2015	2015
Erfolgsr	Erfolgsrechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
က	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT,	141'370	53.580	94'595	17.480	84'071.25	28'843.54
	Netto		87.790		77'115		55'227.71
31	Kulturerbe Netto	138'220	50'430 87'790	89,895	12'780 77'115	79'372.45	24'144.74 55'227.71
311	Museen und bildende Kunst Netto	138'220	50'430 87'790	89,895	12'780 77'115	79'372.45	24'144.74 55'227.71
3110	Museum Netto	138'220	50'430 87'790	89,895	12'780 77'115	79'372.45	24'144.74 55'227.71
3010.00	Löhne AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,	45'000 800		46'000 860		44'040.20 733.75	
3053.00	Verwaltungskosten AG-Beiträge Unfallversicherung	620		635		543.95	
3054.00	AG-Beiträge Familienausgleichskasse	180		200		164.20	
3100.00	Büromaterial Drucksachen Bublikationen	1'500 3'000		1'500		424.60 2'664 75	
3111.00	Anschaffungen/Ausstellungen historische Abteilung	4,000		4,000		2'967.75	
3111.01	Anschaffungen/Ausstellungen naturhistorische Abteilung	3,000		3,000		122.85	
3111.02	Anschaffungen aus Ertrag Straehl-Imhoof-Fonds	1'580		2'350			
3111.03	Anschaffungen Filmvorführungen	4,000		4,000		4'889.40	
3130.00	Telefongebühren übride Dienstleistungen Dritter	1,700		1'700		1'454.60 4'152 65	
3132.00*		20,000		6		60.70	
3134.00		11,600		11,600		11'563.35	
3144.00 *		30,000		C		7 0 10	
3151.00	Unternait Ausstellungsgut und -mobiliar	006.1		2.000		476.55	

Budget 2017

Ortsbürgergemeinde HRM2

Ertrag 1'423.00 4'643.00 10'000'01 2'349.40 5'729.34 4'698.80 4'698.80 4'698.80 4'698.80 Rechnung 2015 4'533.85 640.00 Aufwand 4'698.80 4'698.80 4'698.80 4'698.80 Ertrag 4'700 700 2'350 5'730 4.700 4.700 4'700 Budget 2016 Aufwand 4'700 4'500 550 4,700 4.700 4'700 Ertrag 1'000 4'000 40'000 3'850 3'150 3'150 1'580 3'150 3'150 Budget 2017 640 Aufwand 4'600 3'150 3'150 3'150 3'150 Benützungsgebühren und Dienstleistungen Betriebsbeitrag der Einwohnergemeinde 3632.00 * Betriebsbeitrag an Einwohnergemeinde Int. Verrechnung von kalk. Zinsen Entnahme aus Legat Afred Stern 4940.01* Interne Verrechnung kalk. Zinsen 4940.00* interne Verrechnung kalk. Zinsen Erträge Filmvorführungen Straehl-Imhoof-Fonds Straehl-Imhoof-Fonds Serviceabonnemente Fonds Maria Amadori Mitgliederbeiträge Kultur, übrige Bibliotheken **Bibliotheken Erfolgsrechnung** Netto Netto Netto 4502.00* 4940.00* 4632.00 3636.00 4240.01 3151.01 4240.00 3210 321 32

Budget 2017

Stadt Zofingen Ortsbürgergemeinde HRM2

		Rudget 2017	717	Budget 2016	2016	Rechning 2015	0.15
Erfolgsrechnung	chnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ശ	SOZIALE SICHERHEIT Netto	0	0	0	0	0.00	0.00
53	Alter + Hinterlassene Netto	0	0	0	0	0.00	0.00
533	Leistungen an Pensionierte Netto	0	0	0	0	0.00	0.00
5330	Leistungen an Pensionierte Netto	0	0	0	0	0.00	0.00
3062.00	Teuerungszulagen auf Renten Auflösung Rückstellung Teuerungszulagen auf Renten	38'100		38'100		42'529.20	

2
⋈
竿
<u>+</u>
ö
.⊑
Ĕ
ĕ
2
ĕ
⋽
s
Ħ
\circ

Frfolger	Frolgsrechning	Budget 2017	2017	Budget 2016	1 2016	Rechnung 2015	2015
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ത	FINANZEN UND STEUERN Netto	150'530 178'705	329,235	142'840 203'010	345'850	185'360.48 117'959.57	303'320.05
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung Netto	132'530 148'850	281.380	124'840 165'200	290'040	147'868.74 141'638.61	289'507.35
961	Zinsen Netto	20'490 16'810	37.300	22.080 34.420	56'500	22:077.24 34'139.46	56'216.70
9610	Zinsen Netto	20'490 16'810	37.300	22'080 34'420	56'500	22.077.24 34'139.46	56'216.70
3130.00 3409.00*	3130.00 Post- und Bankspesen 3409.00* interne Verzinsung Legat Alfred Stern	100 5'640		100		70.00	
3940.00	3940.00* Interne Verrechnung kalk. Zinsen Straehl-Imhoof-Fonds	4'730		7.050		7'048.20	
3940.01	3940.01* Inteme Verrechnung kalk. Zinsen Fonds Maria Amadori	3,820		5'730		5'729.34	
3940.02	3940.02* Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden- Legaten- und Stipendienfonds	6,170		9,200		9'229.70	
4401.00* 4402.00*			37,300		500		216.70
963	Liegenschaften des Finanzvermögens Netto	112'040 132'040	244'080	102'760 130'780	233'540	125'791.50 107'499.15	233'290.65
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens Netto	112'040 132'040	244'080	102'760 130'780	233'540	125'791.50 107'499.15	233'290.65
3010.00	Löhne AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	3,000		3,000		3'050.00	

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Rudget 2017	017	Budget 2016	. 2016	Rechning 2015	2015
Erfolgsr	Erfolgsrechnung						
•		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3053.00	AG-Beiträge Unfallversicherung	10		10		6.70	
3054.00	AG-Beitrage Familienausgleichskasse Raulicher Unferhalf Grundstücke	0 0		20		41.40 5'587 30	
3430.40*		48,000		37,200		65'212.60	
3431.00*		2,000		2,000		4'145.95	
3431.10	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	400		400		139.00	
3439.10	Ver- und Entsorgung	30,000		30,000		28'604.20	
3439.30	Sachversicherungsprämien	5'400		009,9		5,356.75	
3439.50*	* Abklärungs- und Überwachungskosten Grube Spitalhof, Offringen	20,000		20,000		13'455.40	
4430.00	Miet- und Pachtzinsen Finanzvermögen		244'080		233'540		233'290.65
66	Nicht aufgeteilte Posten Netto	18'000 29'855	47.855	18'000 37'810	55'810	37'491.74	13'812.70 23'679.04
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge Netto	18.000	18.000	18.000	18.000	13'812.70	13'812.70
9951	Stiftungen Netto	18.000	18,000	18,000	18,000	13'812.70	13'812.70
3170.00 3637.00 3637.01 4502.00*	3170.00 Spesenentschädigungen 3637.00 Geldlegate 3637.01 Stipendien an Ortsbürger 4502.00* Entnahmen aus Fonds 4940.02* Interne Verrechnung kalk. Zinsen Spenden-, Legaten-, Stipendienfonds	1'000 12'000 5'000	11'830	1'000 12'000 5'000	8'800 9'200	747.50 12'065.20 1'000.00	4'583.00 9'229.70
666	Abschluss Netto	0 29'855	29,855	0 37'810	37'810	23'679.04	0.00 23'679.04

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Budget 2017	2017	Budget 2016	2016	Rechnung 2015	2015
Erfolgsrechnung	echnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0666	Abschluss Netto	0 29'855	29,822	0 37'810	37'810	23'679.04	0.00 23'679.04
9000.00	Ertragsüberschuss Aufwandüberschuss		29'855		37'810	23'679.04	
		666'515	666'515	638'530	638'530	618'803.14	618'803.14

Stadt Zofingen

Budget 2017

Ortsbürgergemeinde HRM2

33 ABSCHREIBUN	S A U F W A N D 3 A U F W A N D 30 PERSONALAUFWAND 31 SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND 33 ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	Aufwand Ertrag 666'515 71'275.00 264'730.00 21'030.00	Aufwand Ertrag 638'530 79'720 242'350	Aufwand Ertrag 595'124.10
	A N D ALAUFWAND ND ÜBRIGER SAUFWAND EIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN			
	A N D ALAUFWAND ND ÜBRIGER SAUFWAND EIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	666'515 71'275.00 264'730.00 21'030.00	638'530 79'720 242'350	595'124.10
	ALAUFWAND ND ÜBRIGER SAUFWAND EIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	71'275.00 264'730.00 21'030.00	79'720 242'350	
	ND ÜBRIGER SAUFWAND EIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	264'730.00 21'030.00	242'350	66'996.60
	EIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN	21'030.00		181'005.03
		114'440 00	21'030	21'029.55
34 FINANZAUFWAND	UFWAND		99,200	122'501.20
36 TRANSFE	TRANSFERAUFWAND	180'290.00	173'950	181'584.48
39 INTERNE	INTERNE VERRECHNUNGEN	14'750.00	21'980	22'007.24
	9	099,989	600'720	618'803.14
42 ENTGELTE	ш	51,000.00	41,700	53'961.75
44 FINANZERTRAG	RTRAG	509'080.00	518'240	518'251.15
45 ENTNAHN SPEZIALF	ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN	51'830.00	8,800	4'583.00
46 TRANSFE	TRANSFERERTRAG	10,000.00	10,000	20,000.00
48 AUSSER(AUSSERORDENTLICHER ERTRAG			
49 INTERNE	INTERNE VERRECHNUNGEN	14'750.00	21,980	22'007.24
9 ABSCH	ABSCHLUSSKONTEN	29,855	37'810	23'679.04
90 Abschluss	Abschluss Erfolgsrechnung	29'855.00	37'810	23'679.04

Ortsbürgergemeinde HRM2

The state of the s	Budget 2017	017	Budget 2016	2016	Rechnung 2015	ng 2015
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	666'515	666'515	638'530	638'530	618'803.14	618'803.14

Budget 2017

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
Errolgs	Erfolgsrechnung Artengliederung	Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag
3 30 3010	A U F W A N D PERSONALAUFWAND Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	666'515 71'275 67'800	638'530 79'720 75'500	595'124.10 66'996.60 64'798.60
3050 3053 3054	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, VK AG-Beiträge Unfallversicherung AG-Beiträge Familienausgleichskasse	2'125 885 465	2'635 995 590	1'318.35 590.00 289.65
3062	Teuerungszulagen auf Renten und Rentenanteilen			
31	SACH- UND ÜBRIGER BETRIEBSAUFWAND	264'730	242'350	181'005.03
3100 3101 3102 3105	Büromaterial Betriebs-, Verbrauchsmaterial Drucksachen, Publikationen Lebensmittel (Wein)	1'500 4'800 17'500 46'000	1'500 4'800 18'000 39'000	424.60 3'223.00 17'845.70 45'505.80
3111	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	12'580	13'350	7'980.00
3120	Ver- und Entsorgung	2,000	000,9	4'737.55
3130 3132 3134	Dienstleistungen Dritter Honorare, externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. Sachversicherungsprämien	39'100 30'000 18'100	41'000 20'000 19'700	27'250.63 9'996.35 18'025.95

Ertrag

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Budget 2017	Budget 2016	Rechnung 2015
	Erioigsrechnung Artengliederung	Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	Aufwand
3137	Steuern und Abgaben	350	200	317.90
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	72'200	29'500	29'652.25
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	6'100	6'500	5'010.40
3160	Miete und Pacht Liegenschaften	2,000	2,000	2,000.00
3170 3171	Reisekosten und Spesen Exkursionen, Schulreisen und Lager	4'500 5'000	4'500 6'000	3'443.60 5'591.30
33 00	ABSCHREIBUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	21'030 21'030	21'030 21'030	21'029.55 21'029.55
34 3409	FINANZAUFWAND Übrige Passivzinsen	114'440 5'640	99,200	122'501.20
3430 3431	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	48'000 5'400	37'500 5'400	70'799.90 4'284.95
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	55'400	56'600	47'416.35
36 3612	TRANSFERAUFWAND Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	180'290 158'500	173'950 151'000	181'584.48 162'550.48

Budget 2017

Ortsbürgergemeinde HRM2

		Budget 2017		Budget 2016		Rechnung 2015	
Errolgsr	Erfolgsrechnung Artengliederung	Aufwand Ertrag	ag Aufwand		Ertrag	Aufwand	Ertrag
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	4'150	5'4	5'400		5'328.80	
3636	Beiträge an private Organisationen	640	2	550		640.00	
3637	Beiträge an private Haushalte	17,000	17,000	00		13'065.20	
39 3940	INTERNE VERRECHNUNGEN Intere Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand	14'750 14'750	21'980 21'980	80 80		22'007.24 22'007.24	
4 42 4240	ERTRAG ENTGELTE Benützungsgebühren und Dienstleistungen	636'660 51'000 5'000	00 00	09 4	600.720 41.700 4.700	61	618'803.14 53'961.75 6'066.00
4250	Verkäufe	46'000	00	'n	37,000	4	47'895.75
44 4401 4402 4407	FINANZERTRAG Zinsen Forderungen und KK Zinsen kurzfristige Finanzanlagen Zinsen langfristige Finanzanlagen	509'080 37'300	00	5.	518'240 500 56'000	51	518'251.15 216.70 56'000.00
4410	Gewinne aus Verkäufen von Finanzanlagen FV						
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV	244'080	30	23	233'540	23	233'290.65
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	213'700	00	21	213'700	21	213'680.40

N	
\geq	
$\overline{\sim}$	
王	
<u></u>	
ŏ	
⊆	
<u>.</u> <u>a</u>	
Ξ	
ē	
5	
ѿ	
ō	
≔	
٩	
\$	
$\overline{}$	
\sim	

Aufwand Ertrag Liegenschaften VV ENTRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Enthahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN AUSSERONTEN AUS FONDS UND Stiffungen des Fremdkapitals TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Enthahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN 40 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN 29'855	Budget 2017	Budget 2016		Rechnung 2015	015
Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV Übrige Erträge Liegenschaften VV Übrige Erträge Liegenschaften VV Übrige Erträge Liegenschaften VV ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN Enthahmen aus Legaten und Stiftungen des Fremdkapitals TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Enthahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN Entnahmen aus Legaten und Stiftungen des Fremdkapitals TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Entnahmen aus Aufwertungsreserve Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand A B S C H L U S S K O N T E N	10,000		9,000		11'210.00
ENTNAHMEN AUS FONDS UND SPEZIALFINANZIERUNGEN Enthahmen aus Legaten und Stiftungen des Fremdkapitals TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Entnahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN	4,000		2,200		3'853.40
Enthahmen aus Legaten und Stiftungen des Fremdkapitals TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen Beiträge von privaten Unternehmungen AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Enthahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN	51'830		8.800		4'583.00
TRANSFERERTRAG Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden Beiträge von privaten Unternehmungen AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Entnahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN	51'830		8,800		4'583.00
AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Entnahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN	10.000	•	10.000		20'000.00 10'000.00
AUSSERORDENTLICHER ERTRAG Entnahmen aus Aufwertungsreserve INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN	10,000		10,000		10,000.00
INTERNE VERRECHNUNGEN Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand ABSCHLUSSKONTEN					
ABSCHLUSSKONTEN	14.750 14.750		21'980 21'980		22'007.24 22'007.24
90Abschluss Erfolgsrechnung29'8559000Ertragsüberschuss9001Aufwandüberschuss	29'855 29'855 29'855		37'810 37'810 37'810	23'679.04 23'679.04 23'679.04	
666'515 666'515		638'530 63	638'530	618'803.14	618'803.14

ORTSBÜRGERGEMEINDE ZOFINGEN

Finanzplan 2017 - 2021

(in CHF 1'000)		2017	2018	2019	2020	2021
Nettoaufwand						
- Legislative	+	27	27	27	27	27
- Exekutive (1)	+	35	35	30	30	30
- Allgemeine Dienste (1)	+	155	155	145	135	130
- Museum	+	88	80	08	80	80
Nettoertrag						
- Verwaltungsliegenschaften (2)	ı	126	74	74	74	74
- Zinsen	ı	17	15	15	7	-
- Liegenschaften des Finanzvermögens (2)	-	132	105	105	105	105
Verlust Erfolgsrechnung	II	30	103	88	98	89
+ Entnahmen aus Fonds	+	52	12	12	12	12
- Abschreibungen Hochbauten	-	21	21	21	21	21
Selbstfinanzierung	=	-61	-94	62-	77-	-80
Investitionen						
Instandsetzungsmassnahmen Hochbauten gemäss Stratus-Analyse (3)	6'250			2,000	2,000	2'250
Investitionen	6'250	0	0	2,000	2,000	2'250
Ergebnis						
Nettovermögen Anfang Jahr	+	7'731	7'670	7'576	5'497	3'420
Selbstfinanzierung	+	-61	-94	-79	-77	-80
Investitionen	1	0	0	2,000	2,000	2'250
Nettovermögen Ende Jahr	П	7'670	7'576	5'497	3'420	1,090

Anmerkungen

Der Finanzplan basiert auf dem Ist-Zustand per Ende Juli 2016. Allfällige Massnahmen aus der Finanz- und Immobilienstrategie sind nicht berücksichtigt. Erste Entscheide sind an den Gemeindeversammlungen des Jahres 2017 zu erwarten.

- Zu Beginn der Finanzplanperiode fallen noch Kosten für die Umsetzung der Finanz- und Immobilienstrategie an.
- Bei den Liegenschaften wurde ab 2018 mit den gemäss Stratus-Analyse erforderlichen jährlichen Kosten für Instandhaltungsmassnahmen gerechnet. Im Budget 2017 ist nur der dringendst nötige Unterhalt enthalten. (2)
- Instandsetzungsmassnahmen in Hochbauten der Ortsbürgergemeinde im Umfang von CHF 6,25 Mio. erforderlich. Allein für Gemäss der in den Jahren 2011 und 2012 erfolgten Stratus-Analyse des Liegenschaftenportfolios, wären bis ins Jahr 2016 das Rathaus wurde ein Instandsetzungsbedarf von CHF 4,1 Mio. geschätzt. Es ist davon auszugehen, dass diese Summen sicherzustellen. Dieses Vorgehen wäre weder wirtschaftlich sinnvoll, noch fehlen die Mittel, um sämtliche Liegenschaften künftig zu unterhalten. Bis die geplanten Massnahmen aus der Finanz- und Immobilienstrategie beschlussreif sind, wird trotzdem der Investitionsbedarf gemäss Stratus-Analyse in den Jahren 2019 bis 2021 im Sinne der Vollständigkeit im aufgebraucht werden, um lediglich den Werterhalt der Liegenschaften, also ohne Erweiterungen, Aufwertungen etc inzwischen bereits höher wären. Wie der Finanzplan zeigt, müsste also fast das ganze bestehende Nettovermögen Finanzplan angezeigt. Allfällige Verkäufe von Liegenschaften sind nicht enthalten. (3)